

谷光宇 編著

泰國文化事業公司

中華傳統民俗辭典

谷光宇 編著

黎明文化事業公司

中華傳統民俗辭典

圖書目錄：

中華傳統民俗辭典

發行人：張明弘

編著者：谷光宇

出版者：黎明文化事業股份有限公司

台北市信義路一段三號十樓・電話／〇二—三九五二五〇八

行政院新聞局出版事業登記台業字第一八五號

發行組：台北市北安路八〇七號・電話／〇二—五〇〇七一四

臺北分公司：台北市重慶南路一段四十九號・電話／〇二—三八一七二三〇

臺中分公司：台中市市府路三十九號・電話／〇四—二二〇一七三六

高雄分公司：高雄市五福四路九十五號・電話／〇七—五二一〇四一六

花蓮分公司：花蓮市南京街五十七之二號・電話／〇三八—三三七三一〇

排版者：國防部印刷製版廠

印刷者：國防部印刷製版廠

地址：臺北市民族西路二二五巷十三號

出版：中華民國八十年四月五月初版

定價：新台幣伍佰元

郵政劃撥：帳戶（北〇〇〇一八〇六一—五號・中〇二八六五〇〇一—一號）
（高〇〇〇四四八一—四號・花〇〇六五〇二四六—六號）

版權所有・翻印必究

如有缺頁、倒裝，請寄回換書

中華傳統民俗辭典序

文化是民俗的根源，民俗乃文化之表徵。中華文化博大精深，源遠流長；我國的傳統民俗多彩多姿，極態盡妍，欲發揚民族文化，其途徑固然很多，而闡揚傳統民俗，實不失為具體可行之道。

何謂民俗？民俗就是同一種族的人，羣居於同一地域，經長期的共同生活而逐漸形成的風俗習慣。因此，傳統民俗不但具有濃厚的情感因素，與鄉土風味，更是民族文化的表徵，足以凝聚民族的向心力，反映民族的精神內涵；更重要的是：傳統民俗不是靜態的，而是動態的；它一直存續在我們生活之中，而直接間接孕育著中華民族的特性與思想。

在臺灣的彰化縣鹿港鎮民族文化紀念館有古代的婚姻圖——迎親的花轎，轎

上綁竹子，並且掛一對雁，一般人往往知其然而不知其所以然，倘若從文化的角度溯源，其意義頗耐人尋味。例如：

(一)花轎上綁竹子，這根竹子一定是完整的，從竹莖到竹根，連頭至尾，還沾著泥土，象徵夫妻白首偕老；竹子中空而有節，象徵夫妻之情重在彼此虛心相處、堅貞守節。

(二)轎子上掛一對雁，則是專情的象徵，因為雁是鳥獸中對感情最執著的飛禽。

再如中國人有所謂十二生肖，亦各有其文化背景與象徵意義，以去年的馬年和今年的羊年而言，都是其來有自的：

馬——是英雄的象徵，它的特性是奮勇雄健，忠誠勤勞，古時代代表一個王朝的國力。

羊——是吉祥溫柔的象徵，也是古代社會重要的資源（美者，大羊也）。其次，羊食百草，其性溫馴，象徵中華民族溫柔敦厚的性格，講究人際關係的和諧。

這些散落在民間的習俗，若再仔細作有系統的整理，我們不難發現，我國的傳統民俗實已蘊含了豐富的民族文化與民族精神，它是「以大自然爲體，以天人合一爲中心，以人性爲基礎，以辨別是非善惡爲內涵」。即使有視民俗爲小道，則小道頗有可觀者焉。假如我們讓廣大民衆都能了解傳統民俗，則宏揚中華文化，必然事半功倍。然而迄至今日，有關中華傳統民俗的論著，雖散見於坊間，而綜合性、整體性的讀物，仍然未見問世。

黎明文化公司自創始以來，即以復興中華文化爲宗旨。而自余服務公司以還，更凜於此一宗旨的任重道遠，時刻與同仁共期共勉。職是之故，特請本公司特約主編谷光宇教授針對傳統民俗，策畫編撰適合大衆閱讀的民俗讀物。谷教授沈潛力學，廣蒐各項民俗資料，爲期兩年勉力達成，書名「中華傳統民俗辭典」，書成後，並請由沈謙博士、田鳳臺博士審校，內容精確，粲然可觀。

史學大師錢穆先生說：「欲其國民對國家有深厚的情感，必先使其國民對國家以往的歷史有深厚的認識；欲其國民對國家有真實的改進，必先使其國民對國家以往的歷史有真實的了解。」

美國前耶魯大學校長格里斯渥 (A. W. Hiteney Griewood) 亦曾說過：「我們不知道我們的力量，因為我們不知道我們的歷史。」由這兩位大師之言加以引申，我們也可以說：

「欲使國民對國家有情感，肯奉獻，必先使其對歷史文化有真實、深刻的認識與了解；欲對歷史文化有真實、深刻的認識與了解，最簡易之道便是從開揚傳統民俗入手。」

民俗與文化，實為一體之兩面，無文化內涵，則民俗僅為繁文縟節之形式而已；無民俗之具體表徵，則文化也難以顯現流露。「中華傳統民俗辭典」，不但可供專家研究之用，更可為廣大讀者提供有關民俗之優良讀物。希望此書之出版，能「寓教化於民俗」，使中華文化深植人心，進而廣被四海、發皇光大，則善莫大焉。

黎明文化公司
董事長

張明弘

民國八十年
三月一日

中華傳統民俗辭典凡例

一 本書係依據傳統民俗史料、參酌有關古今名著等，審慎編撰而成；具有工具書的功能，亦為一具有歷史性、教育性、知識性、綜合性與趣味性的民俗讀物。

二 本書內容區分為：飲食、服飾、居住、交通、生養、遊樂、社交、婚姻、葬祭、崇拜、俗信、節令、禁忌、工藝等十四類。舉凡食、衣、住、行、育、樂、婚喪、喜慶、信仰、工藝，乃至德行倫理的傳統、時令節日的緣起等習俗資料及著述等，均經蒐羅擷取，依類納入其中。

三 本書特性有四：

1. 系統性——將龐雜繁富的零碎資料，依性質重加整合，分門別類，使其具

條理、有系統，便於翻檢。

2. 普遍性——取材廣博，將各個時代、不同地域的種種習俗，廣予蒐羅，力求齊備，而具有普遍性與代表性。

3. 可讀性——文字語句，力求流利暢達，簡練優美，生動活潑，具有高度的可讀性。

4. 精確性——在內容上，經過審慎選擇，多方印證，數度審訂，力求真實正確。

四

本書各類中所列的條目，均依第一字劃數，由少到多的順序排列，但有關種族、地域及節令者，則依習慣及時間的順序排列，並附有「綱目」及「檢查目錄」，以便參照檢查。

五

本書檢查方法：

1. 先看「綱目」。從綱目中看一看你想要查的條目是屬於那一類。

2. 再看「檢查目錄」。從目錄的類別中，找出你要查的條目，即可依這一項條目的頁碼索引找到它。

3. 舉例：如要找「春節」這個條目，便可以先從「綱目」中，找出它的屬類——「節令類」（或逕從「檢查目錄」中找到「節令類」），然後再從「檢查目錄」內的「節令類」中，由其所屬「農曆節俗」裏找到「春節」這個條目的頁碼，再按頁碼索引，就可以找到它。其餘類推。

六
本書編撰，在民俗類書中係屬初創，兼以資料浩瀚，名著衆多，擷擇取捨之間，其瑕疵、遺誤，在所難免，尚祈先進及讀者賜予指正。



中華傳統民俗辭典總目錄

一	序		—
二	凡例		—
三	綱目		—
四	檢査目錄		—
五	內文		—

中華傳統民俗辭典綱目

一 飲食類

(一) 一般飲食……………一

- 1. 麵食……………一
- 2. 米食……………二五
- 3. 小吃……………三四
- 4. 名菜……………五七
- 5. 名酒……………一一〇
- 6. 名茶……………一三四
- (二) 其他飲食……………一六〇

二 服飾類

(三) 飲食演進……………一六四

(一) 一般服飾……………一七九

- 1. 冠帽……………一七九
- 2. 衣裳……………一八五
- 3. 飾物……………一九三
- 4. 髮式……………一九九
- 5. 鞋履……………二〇一
- (二) 其他服飾……………二〇二

三 居住類

(三) 服飾演進……………二一一

(一) 一般居住……………二二三

- (二) 其他居住……………二二五
- (三) 居住演進……………二二二

四 交通類

(一) 一般交通……………二三九

- (二) 其他交通……………二六四

(三)交通演進……二七〇

五 生養類

(一)祈子……	二七五
(二)孕期……	二七六
(三)出生……	二七九
(四)產後……	二八二
(五)取名……	二八八
(六)命名……	二九一
(七)祝福……	二九六
(八)成年……	三〇四
(九)年齡……	三〇九
(十)教育……	三一四
(十一)健身……	三二二

六 遊樂類

(一)娛樂……	三三一
(二)遊戲……	三四三
(三)棋類……	三五一
(四)博戲……	三五四
(五)歌舞……	三六〇
(六)戲劇……	三七四
(七)謎語……	三八四
(八)雜技……	三八七
(九)體育……	三九四
七 社交類	
(一)初見……	四〇九

八 婚姻類

(一)稱謂……	四一三
(二)交往……	四二二
(三)結盟……	四二七
(四)書信……	四三三
(五)德行……	四三七
(一)名分……	四四七
(二)擇偶……	四五〇
(三)定情……	四五六
(四)婚禮……	四六〇
(五)婚式……	四七九
(六)婚後……	四八七

九 葬祭類

- (一) 安葬……………四九七
- (二) 殯葬……………五〇三
- (三) 居喪……………五一〇
- (四) 奉祀……………五一三
- (五) 祭神……………五一九
- (六) 祭龍……………五二五
- (七) 祭鬼……………五二七
- (八) 祭自然……………五三〇
- (九) 祭生產……………五三四

十 崇拜類

- (一) 圖騰崇拜……………五三九

十一 俗信類

- (一) 占卜……………五七三
- (二) 神判……………五九二
- (三) 前兆……………五九六
- (四) 預測……………六〇三
- (五) 驅邪……………六〇九
- (六) 法術……………六一二
- (七) 童乩……………六一七
- (二) 庶物崇拜……………五四二
- (三) 鳥獸崇拜……………五四六
- (四) 祖先崇拜……………五四九
- (五) 鬼魂崇拜……………五五一
- (六) 神靈崇拜……………五五二

十二 禁忌類

- (一) 生育禁忌……………六二一
- (二) 婚姻禁忌……………六二四
- (三) 喪祭禁忌……………六三〇
- (四) 飲食禁忌……………六三五
- (五) 農牧禁忌……………六三九
- (六) 狩獵禁忌……………六四三
- (七) 時節禁忌……………六四四
- (八) 語言禁忌……………六五〇
- (九) 其他禁忌……………六五三

十三 節令類

- (一) 農曆節俗……………六五九

十四 工藝類

(一) 陶業……………	七八七
(二) 銅器……………	七九一
(三) 瓷器……………	七九四
(四) 料器……………	八〇〇
(五) 捏塑……………	八〇二
(六) 雕刻……………	八〇五
(七) 剪貼……………	八一四
(二) 農事節氣……………	七一九
(三) 國定節日……………	七二五
(四) 一般節日……………	七三四
(五) 宗教節日……………	七五二
(六) 其他節日……………	七五九

(八) 製畫……………	八一七
(九) 織繡……………	八二二
(十) 硯臺……………	八四二

中華傳統民俗辭典檢查目錄

飲食類

一般飲食

麵食

麵條

刀削麵	一
刀魚麵	一
小澆麵	一
大團麵	一
牛肉湯麵	一

生炒麵	二
白湯麵	二
伊府麵	二
羊肉麵	二
芙蓉麵	二
担担麵	三
拉麵	三
河撈麵	三
抿蛆蛆麵	三
拖葉兒麵	三
珍珠麵	三
枯炒麵	四

炸醬麵	四
炸菜肉絲麵	四
柳葉兒麵	四
豇豆麵	四
剔尖麵	四
魚麵	四
軟炒麵	四
煎炒麵	四
撥魚兒麵	五
熱乾麵	五
拊麵	五
蝦麵	六

漿麵	五
綠豆麵	五
燥子麵	六
饅饅	六
米麵饅	七
泡饅	七
烙饅	七
饅頭	七
包子	七
一條籠包子	八
小籠包子	八
天津包子	八

目

錄

一